



Agency ModeL: MB4-BAT-SCN04

Product documentation is available at www.honeywellaidc.com.	La documentation sur le produit est disponible à www.honeywellaidc.com.	La documentation du produit est disponible sur le site www.honeywellaidc.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito www.honeywellaidc.com.	Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com.	A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.
产品文档请参见 www.honeywellaidc.com.	產品文件集請參見 www.honeywellaidc.com。	製品ドキュメントは www.honeywellaidc.com で 利用可能です。	제품 설명서는 www.honeywellaidc.com 에서 확인할 수 있습니다.	Документацию по изделию можно найти на сайте www.honeywellaidc.com.	Ürün belgelerine www.honeywellaidc.com adresinden ulaşılabilir.	توفّر وثائق المنتج على الموقع www.honeywellaidc.com.	תיעוד המוצר זמין בכתובת .www.honeywellaidc.com
The EU declaration of conformity, if applicable, and other publicly downloadable certificates are available at: www.honeywellaidc.com/ compliance.	La déclaration de conformité de l'UE, le cas échéant, et d'autres certificats du domaine public téléchargeables sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/ compliance.	La déclaration de conformité de l'UE, si applicable, et d'autres certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/ compliance.	La dichiarazione di conformità UE, se applicabile, e altri certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili all'indirizzo www.honeywellaidc.com/ compliance.	Die EU-Konformitätserklärung (falls zutreffend) sowie weitere öffentliche Zertifikate zum Herunterladen erhalten Sie über www.honeywellaidc.com/ compliance.	La declaración de conformidad de la UE, si es aplicable, y otros certificados descargables públicamente están disponibles en www.honeywellaidc.com/ compliance.	Puede descargar la declaración de conformidad de la UE, si corresponde, y cualquier otro certificado de acceso público en www.honeywellaidc.com/ compliance.	A declaração de conformidade da União Europeia, se aplicável, e outros certificados para download público estão disponíveis em www.honeywellaidc.com/ compliance.
歐盟符合性聲明 (如適用) 以及其他可公开下载的证书可在 www.honeywellaidc.com/ compliance 中找到。	請造訪 www.honeywellaidc.com/ compliance 取得歐盟合格聲明 (若有) 和其他可公開下載證書。	EU 適合宣言書 (該当する場合) および他の一般にダウンロード可能な証明書は www.honeywellaidc.com/ compliance で利用可能です。	EU 준수 선언문 (해당되는 경우) 과 기타 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/ compliance 에서 구할 수 있습니다.	Декларация соответствия стандартам ЕС (если применимо) и прочие публичные сертификаты доступны на www.honeywellaidc.com/ compliance	Geçerli olduğunda AB uyumluluk beyanı ve diğer kamuya açık karışdan yüklenbilir sertifikalara www.honeywellaidc.com/ compliance adresinden ulaşılabilir.	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للامة على الموقع www.honeywellaidc.com compliance	אישורים להורדה עבור הצבור זמינות בכתובת .www.honeywellaidc.com compliance

FC

FCC Part 15 Subpart B Class B
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

















If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell. The correction is the responsibility of the user.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessorio, non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意: 未经 Honeywell International Inc. 明确准许, 对本设备进行任何更改或修改, 或使用任何外置设备和附件, 可能会使操作本设备的授权失效。	注意: 凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊配件者, 可能無權再操作本設備。	警告: Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改定する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의: Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하거나 주변 장치 또는 액세서리를 사용하는 경우 장비를 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다.	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принадлежностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к заперту эксплуатации данного оборудования.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز	זהירות: שינויים או התאמות העשויים בידי זה ללא אישור מפורש של Honeywell International Inc עלול לנטל את ההרשאה להפעיל ציוד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc.tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikleri yapmaması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Canadian Compliance This Class B digital apparatus complies with Canadian RSS-247. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.
--	---

Use only shielded data cables with this system. This unit has been tested with cables less than 3 meters. Cables greater than 3 meters may not meet class B performance.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système. L'appareil a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Les câbles de longueur supérieure à 3 mètres peuvent ne pas satisfaire à la performance de la classe B.	Utilisez uniquement des câbles de données blindés avec ce système. Ce dispositif a été testé avec des câbles de moins de 3 mètres. Il est possible que les câbles de plus de 3 mètres ne permettent pas d'atteindre des performances de classe B.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema. Questa unità è stata testata con cavi di lunghezza inferiore a 3 metri. I cavi di lunghezza superiore a 3 metri potrebbero non essere conformi alle prestazioni di classe B.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden. Dieses System wurde mit Kabeln unter 3 Metern Länge geprüft. Kabel mit einer Länge von über 3 Metern erfüllen möglicherweise nicht die Richtlinien der Klasse B.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema. Esta unidad se ha probado con cables de longitud inferior a 3 metros. Cables superiores a 3 metros quizá no satisfagan los requisitos de rendimiento de la clase B.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema. Esta unidad ha sido evaluada con cables de menos de 3 metros. Es posible que los cables de más de 3 metros no cumplan con el desempeño de clase B.	Use somente cabos de dados blindados com este sistema. Esta unidade foi testada com cabos com menos de 3 metros. Cabos com mais de 3 metros não atendem o desempenho de classe B.
此系统仅能使用屏蔽数据电缆。此设备是以短于 3 米的电缆进行的测试。长度超过 3 米的电缆可能无法满足 B 级性能。	此系統只能使用包覆的資料傳輸線。此裝置是使用不到 3 公尺長的電纜進行測試。超過 3 公尺長的電纜可能無法達到 B 級裝置效能。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。この装置は長さ 3 m 以下のケーブルでテストされています。3 m 以上のケーブルはクラス B の性能を満たさない場合があります。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오. 본 장치는 3 미터 미만의 케이블로 테스트를 받았습니다. 3미터를 초과하는 케이블을 사용하면 Class B 성능을 만족시키지 못할 수 있습니다.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных. Это устройство прошло испытания с использованием кабелей длиной менее 3 метров. Рабочие характеристики кабелей длиной свыше 3 м могут не соответствовать классу B.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحف مع هذا النظام. تم اختبار هذه الوحدة بواسطة كابلات يقل طولها عن 3 أمتار. قد لا تتطابق الكابلات التي يزيد طولها عن 3 أمتار مع أداء الفئة B.	עם מערכת זו. מומצת זו נבדקה באמצעות כבלים באורך של פחות מ-3 מטרים. כבלים ארוכים יותר מ-3 מטרים עלולים שלא לעמוד בביצועי דרגה B.	יש להשתמש בכבלי נתונים מסומכים בלבד עם מערכת זו. מומצת זו נבדקה באמצעות כבלים באורך של פחות מ-3 מטרים. כבלים ארוכים יותר מ-3 מטרים עלולים שלא לעמוד בביצועי דרגה B.

 The CE marking indicates compliance with the following directives: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Recast) In addition, complies to 2014/35/EU Low Voltage Directive, when shipped with recommended power supply. European contact: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU CEM• 2011/65/UE – RoHS (Refonte) De plus, ce produit est conforme à la Directive européenne 2014/35/EU relative aux basses tensions lorsqu'il est expédié avec le bloc d'alimentation recommandé. Personne-ressource en Europe : Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Les Pays-Bas	 Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU CEM• 2011/65/UE RoHS (refonte) De plus, indique la conformité à la directive 2014/35/EU Basse tension, lorsque le dispositif est livré avec l'alimentation électrique recommandée. Contact en Europe : Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Pays-Bas	 La marcatura CE indica conformità alle seguenti direttive: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU CEM• RoHS 2011/65/UE (rifiusione) È inoltre conforme ai sensi della Direttiva bassa tensione 2014/35/EU, se spedito con l'alimentatore consigliato. Contatto in Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	 Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMV• 2011/65/EU RoHS (Recast) Weiterhin entspricht dieses Produkt der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, wenn es mit dem empfohlenen Netzteil geliefert wird. Ansprechpartner Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	 La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Refundida) Asimismo, cumple la normativa de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de alimentación recomendada. Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Reformulada) Además, cumple con la directiva de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de poder recomendada. Contacto europeo: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	 A marca CE indica conformidade com as seguintes diretivas: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Reformulação) Além disso, o produto está em conformidade com a Diretiva para baixa tensão 2014/35/EU, quando fornecido com a fonte de alimentação recomendada. Contato na Europa: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda
 CE 标记表示符合以下指令: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (新版) 此外, 在随附建议的电源时, 设备还符合 2014/35/EU 低电压指令的要求。欧洲联系信息: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 CE 標記表示符合下列指令: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (重訂) 此外, 出廠時如附帶建議的電源, 亦符合 2014/35/EU 低電壓指令。歐洲聯絡資訊: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 CE マークは、本装置が次の指令に準拠していることを示します。 <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (改正) また、推奨電源付きで出荷されている場合は、2014/35/EU Low Voltage Directive に準拠しています。欧州でのお問い合わせ: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 CE 마크는 다음 지침을 준수함을 나타냅니다. <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Recast) 또한, 권장 전원 공급장치와 함께 배송된 경우에는 2014/35/EU Low Voltage Directive (저전압 지침) 를 준수합니다. 유럽 연락처: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 Маркировка CE означает соответствие требованиям следующих директив: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (исправленная) Директива по электромагнитной совместимости (ЭМС) <ul style="list-style-type: none">• 2011/65/EU Директива RoHS (исправленная) Кроме того, соответствует требованиям директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU при поставке с рекомендованным источником питания. Контактное лицо в Европе: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 تشير علامة CE إلى التوافق مع التوجيهات التالية: <ul style="list-style-type: none">• توجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/UE (EMC)• توجيه تقييد المواد الخطرة 2011/65/UE (RoHS) (إصدار المصحف) علاوة على ذلك، يتوافق المنتج مع توجيه الجهد المنخفض 2014/35/UE عند تزويده بمصدر إمداد الطاقة الموصى به معه. جهة الاتصال الأوروبية: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen هولندا	 סימן CE-ה מצין תאימות להחיות הבאות: <ul style="list-style-type: none">• ההנחה EU/2014/30 (EMC)• בנושא תאימות אלקטרו-מגנטית (EMC)• ההנחה 2011/65/UE בנושא הנגבלת מזהמים מסוכנים (נוסח מעודכן) בנוסף, המוצר תואם להנחה זו כאשר הוא מופץ עם מקור המומלץ. לציירת קשר באירופה: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	 CE işaretleri, aşağıdaki direktiflerle uyumluluğu gösterir: <ul style="list-style-type: none">• 2014/30/EU EMC• 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) Ayrıca, önerilen güç kaynağıyla birlikte sunulduğunda 2014/35/EU Doğuk Voltaj Direktifi ile de uyumlu olur. Avrupa için iletişim: Hand Held Products Europe B.V. Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda

CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition.	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 60950-1, deuxième édition.	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 60950-1 seconde édition (schéma OC).	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 60950-1, seconda edizione.	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 60950, Second Edition.	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 60950-1, segunda edición.	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 60950-1, Segunda edição.
CB 方案 已通過 CB 方案 IEC 60950-1 第二版的认证。	CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 60950-1 標準第二版。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 60950-1, Second Edition 인증을 받았습니다.	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 60950-1, издание второе.	اتفاقية CB Scheme معتمدة من اتفاقية CB Scheme رقم IEC 60950-1, الإصدار الثاني.	CB Scheme מוצרת ל- CB Scheme IEC 60950-1, מהדורה שנייה.	CB Planı CB Planı IEC 60950-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir.
Patents For patent information, refer to www.hsmpts.com.	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpts.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpts.com.	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpts.com.	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpts.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpts.com.	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpts.com.	Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmpts.com.
专利 有关专利信息, 请参阅 www.hsmpts.com.	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpts.com 中的說明。	特許 特許情報については、www.hsmpts.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpts.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpts.com.	براءات الاختراع الحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpts.com.	פטנטים למידע על הפטנט ראה www.hsmpts.com	Patentler Patent bilgileri için www.hsmpts.com adresine gidin.
Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/ environmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/ environmental pour obtenir les Informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/ environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/ environmental finden Sie Informationen über RoHS/ REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/ environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/ WEEE.	Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/ REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/ environmental.	Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/ environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.
产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 www.honeywellaidc.com/ environmental。	產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/ environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/ environmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/ environmental 에서 참조하십시오.	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/ environmental.	المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/ environmental	מידע סביבתי של המוצר ע"ן ב- www.honeywellaidc.com / RoHS / REACH / WEEE	Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için www.honeywellaidc.com/ environmental adresine bakın.

 Statement UL and C-UL listed: UL 60950-1, Second Edition and CSA C22.2 No. 60950-1-07, Second Edition.	 Norme UL et C-UL Homologué UL et C-UL : UL 60950-1, seconde édition et CSA C22.2 No. 60950-1-07, seconde édition.	 If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval for Class B equipment: 이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.	 この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用するを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B	台灣 RoHS 網頁限用物質含有情況資訊, 請依下列步驟操作: 1. 網頁連結: https://www.honeywellaidc.com/Taiwan-RoHS 2. 限用物質含有情況資訊表格是以產品型號命名的, 找到對應產品型號為首的超連結, 單擊即可打開。
--	--	--	---	--

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div><div>型号 (Model) : MB4-BAT-SCN04 产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)</div></div>						
部件名称 (Parts Name)	有害物质 (Hazardous Substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板 (PCB)	x	o	o	o	o	o
外壳 (Housing)	o	o	o	o	o	o
连线 (Cables)	o	o	o	o	o	o
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。(The table is created by SJ/T11364 requirement.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China's GB/T26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China's GB/T26572.)						

<p>This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail. It being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.</p>	<p>Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survienait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.</p>	<p>Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.</p>	<p>Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.</p>	<p>Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.</p>
<p>Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.</p>	<p>Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.</p>	<p>本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。</p>	<p>本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認或英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。</p>
<p>本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。</p>	<p>본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.</p>	<p>Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.</p>	<p>تحررت هذه الوثيقة وكتب باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسبب بذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلّة تتعلق بهذه الوثيقة.</p>	<p>מסמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הגרסה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הצדדים בצורה הברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.</p>
<p>Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf olursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul ediliş onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.</p>				
<p>For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty.</p>	<p>Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Ressources > Garantie du produit.</p>	<p>Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur www.honeywellaidc.com et cliquez sur Get Resources (Obtenir des ressources)> Product Warranty(Garantie du produit).</p>	<p>Per informazioni sulla garanzia, visitare www.honeywellaidc.com e fare clic su Ottieni risorse > Garanzia prodotto.</p>	<p>Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website www.honeywellaidc.com unter Get Resources > Product Warranty.</p>
<p>Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).</p>	<p>Para obtener información sobre la garantía, visite el sitio www.honeywellaidc.com y haga clic en Obtener Recursos > Garantía del producto.</p>	<p>Para ver informações sobre a garantia, acesse www.honeywellaidc.com e clique em Recursos > informações de garantia.</p>	<p>有关保修信息，请访问 www.honeywellaidc.com，然后单击 Get Resources (获取资源) > Product Warranty (产品保修)。</p>	<p>請前往 www.honeywellaidc.com，然後按一下 Get Resources (取得資源) > Product Warranty (產品保固) 以瞭解保固資訊。</p>
<p>保証情報については、www.honeywellaidc.com に移動し、Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。</p>	<p>보증 정보는 www.honeywellaidc.com 을 방문해서 Get Resources(자료 가져오기) > Product Warranty(제품 보증) 을 선택하십시오 .</p>	<p>Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт www.honeywellaidc.com и выберите пункт GetResources > Product Warranty (Получить ресурсы > Гарантия на устройство).</p>	<p>Garanti bilgileri için www.honeywellaidc.com adresinden Get Resources (Kaynakları Edin) > Product Warranty (Ürün Garantisi) ögesine tıklayın.</p>	<p>Informace o záruce naleznete na stránce www.honeywellaidc.com v části Získat zdroje > Záruka na produkt.</p>
<p>Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Get Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobu).</p>	<p>Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę www.honeywellaidc.com i kliknąć opcję Get Resources > Product Warranty (Pobierz zasoby > Gwarancja produktu).</p>	<p>www.honeywellaidc.com للاطلاع على معلومات الضمان، اذهب إلى Get Resources > ضمان المنتج</p>	<p>לקבלת מידע בנושא אחריות, עבור אל www.honeywellaidc.com ולחץ על Get Resources > Product Warranty (מצא משאבים > אחריות מוצר).</p>	